

Dispożittiv

Il-frazi "post għal qżieq nisa [hnieżer nisa]", li tinsab fil-punt 6.6(ċ) tal-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 96/61 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis, kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' Settembru 2006, għandha tiġi interpretata fis-sens li tinkludi postijiet għal hnieżer nisa żgħar (majjali nisa li diġà tgħammru, iżda li għadhom ma welldux).

(¹) ĠU C 38, 05.02.2011.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-15 ta' Dicembru 2011 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Franciża

(Kawża C-624/10) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Tassazzjoni — Direttiva 2006/112/KE — Artikoli 168, 171, 193, 194, 204 u 214 — Leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li tipprevedi l-obbligu għall-bejgiegħ jew għall-fornitur stabbilit barra t-territorju nazzjonali li jahtar intimat fiskali u li jirreġistra għall-VAT f'dak l-Istat Membru — Leġiżlazzjoni li tippermetti kumpens bejn il-VAT deducibbli imhallsa mill-bejgiegħ jew mill-fornitur stabbilit barra t-territorju nazzjonali u dik miġbura minnu f'isem u għan-nom tal-klijenti tiegħu)

(2012/C 39/10)

Lingwa tal-kawża: il-Franciz

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: M. Afonso, aġent)

Konvenuta: Ir-Repubblika Franciża (rappreżentanti: G. de Bergues u N. Rouam, aġenti)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikoli 168, 171, 193, 194, 204 u 214 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi l-obbligu li jinhatar intimat fiskali mill-bejgiegħ jew mill-fornitur stabbilit barra t-territorju nazzjonali — Obbligu li jirreġistra għall-VAT — Natura u portata tad-dritt għal tnaqqis

Dispożittiv

(1) Billi tipprovdi fit-Titolu IV tal-Istruzzjoni Amministrattiva 3 A-9-06 Nru 105 tat-23 ta' Ġunju 2006, konċessjoni amministrattiva li tidderoga mis-sistema tat-taxxa fuq il-valur miżjud ta' awtolikwidazzjoni u li tinvolvi l-hatra ta' intimat fiskali mill-bejgiegħ jew mill-fornitur stabbilit barra minn Franza, ir-registrazzjoni ta' dan tal-aħhar għat-taxxa fuq il-valur miżjud fi

Franza u l-kumpens bejn it-taxxa fuq il-valur miżjud deducibbli li huwa hallas u dik miġbura għan-nom u f'isem il-klijenti tiegħu, ir-Repubblika Franciża naqset milli twestaq l-obbligi tagħha taht id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, ta' 28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud u, b'mod partikolari, l-Artikoli 168, 171, 193, 194, 204 u 214 tagħha.

(2) Ir-Repubblika Franciża hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 72, 05.03.2011.

Rikors ipprezentat fit-18 ta' Ottubru 2011 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq

(Kawża C-530/11)

(2012/C 39/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Oliver, aġent, L. Armati, aġent)

Konvenut: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq

Talbiet

— tikkonstata li, billi naqas milli jittrasponi b'mod shiħ u japp-likorrettament l-Artikoli 3(7) u 4(4) tad-Direttiva 2003/35/KE (¹) tal-Palament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Mejju 2003, li tipprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE (²) u 96/61/KE (³) rigward il-partecipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-ġustizzja, ir-Renju Unit naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht din id-direttiva;

— tikkundanna lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Skont l-Artikoli 3(4) u 4(4) tad-Direttiva 2003/35/KE tal-Palament Ewropew u tal-Kunsill, il-proċeduri gudiżzarji li jirrigwardaw kwistjonijiet ambjentali ma għandhomx ikunu jiswew tant li jkunu projbittivi. Dan jimplementa l-Artikolu 9(4) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-aċċess għat-tagħrif, il-partecipazzjoni pubblika fit-tiswir tad-deċiżjonijiet u l-aċċess għall-ġustizzja f'materji ambjentali li giet konkluza mill-Unjoni u minn hafna mill-Istati Membri.

Il-Kummissjoni ssostni li r-Renju Unit naqas milli jittrasponi dawn id-dispożizzjonijiet fit-tliet ġurisdizzjonijiet kollha tiegħu (l-Ingilterra u Wales, l-Iskozja u l-Irlanda ta' Fuq).

Wara analiżi tar-regoli u tal-prattiki applikabbli f'dawn il-ġuris-dizzjonijiet u eżami tal-kuncett ta' proċeduri "[li jiswew] tant li [j]kun[u] projbittiv[i]", il-Kummissjoni ssostni wkoll li r-Renju Unit naqas milli japplika korrettament dawn id-dispożizzjonijiet.

- (¹) Direttiva 2003/35/KE tal-Palament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Mejju 2003, li ttiprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsu mal-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE rigward il-partecipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-gustizzja — Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15 Vol. 7 p. 466)
- (²) Direttiva tal-Kunsill, 85/337/KEE, tas-27 ta' Ġunju 1985, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 1, p. 248)
- (³) Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE tal-24 ta' Settembru 1996, dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 3, p. 80)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fid-9 ta' Novembru 2011 — Société d'Exportation de Produits Agricoles SA (SEPA) vs Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Kawża C-562/11)

(2012/C 39/12)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Société d'Exportation de Produits Agricoles SA (SEPA)

Konvenuti: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Domanda preliminari

Għandha tiġi imposta sanzjoni fuq esportatur li, minkejja li fil-fatt ma jkunx hemm intitolament għal rifużjoni fir-rigward tal-esportazzjoni inkwistjoni, jippreżenta applikazzjoni għal rifużjoni ta' din l-esportazzjoni fejn jagħti deskrizzjoni korretta tal-fatti rilevanti għall-ghoti ta' din ir-rifużjoni (¹)?

(¹) Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3665/87, tas-27 ta' Novembru 1987, li jistabbilixxi regoli komuni ddettaljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni fir-rigward tal-prodotti agrikoli (ĠU L 351, p. 1), kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 495/97, tat-18 ta' Marzu 1997 (ĠU L 77, p. 12).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fl-14 ta' Novembru 2011 — Iberdrola, S.A. u Gas Natural SDG, S.A. vs Administración del Estado, Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. u Endesa, S.A.

(Kawża C-566/11)

(2012/C 39/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo (Spanja)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Iberdrola, S.A. u Gas Natural SDG, S.A.

Konvenuti: Administración del Estado, Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. u Endesa, S.A.

Domanda preliminari

L-Artikolu 10 tad-Direttiva 2003/87/KE (¹) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Ottubru 2003, li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE, jista' jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix l-applikazzjoni ta' miżuri legiżlattivi nazzjonali bħal dawk eżaminati fil-kawża preżenti, li l-għan u l-effett tagħhom huwa li r-remunerazzjoni tal-attività ta' produzzjoni tal-enerġija elettrika titnaqqas bl-ammont ekwivalenti għall-valur tal-kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra allokati mingħajr hlas matul il-perijodu korrispondenti?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 631.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fl-14 ta' Novembru 2011 — Gas Natural SDG, S.A. vs Endesa, S.A., Iberdrola, S.A., Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. u Administración del Estado

(Kawża C-567/11)

(2012/C 39/14)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo (Spanja)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Gas Natural SDG, S.A.

Konvenuti: Endesa, S.A., Iberdrola, S.A., Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. u Administración del Estado